



IMILAB C20  
Home Security Camera  
User Manual

EN

FR

DE

IT

RU

ES

JP

HE

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

## CONTENTS

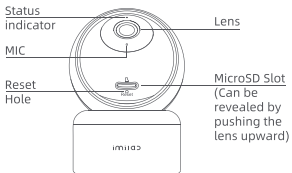
English .....	01-09
Français .....	10-18
Deutsche .....	19-27
Italiano .....	28-36
Русский .....	37-45
Español .....	46-54
日本語 .....	55-63
עברית .....	64-72



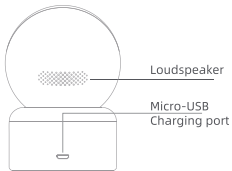
Scan the QR code with your mobile phone to get the manual in more languages

## Product Overview

---



Front View



Rear View

Package Contents: IMILAB C20 x 1, power cable x 1, wall mounting accessories pack x 1, user manual x 1

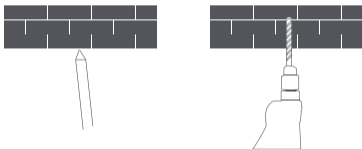
## Installation

---

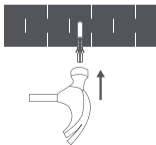
IMILAB C20 can be placed on a number of horizontal surfaces, such as a writing desk, dining table, and coffee table. It can also be mounted on the wall.

Mounted IMILAB C20 on a Wall:

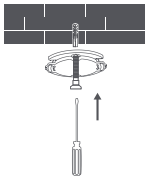
1. Drill two holes on the wall by using the base of the IMILAB C20 as a template. It is recommended that you mark the locations of the hole with a pencil before drilling. The diameter of each hole is approximately 6 mm, and the depth is approximately 30 mm.



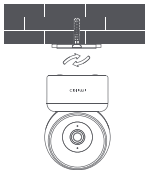
2. Insert the two plastic anchors into the holes on the wall.



3. Make sure to position the base unit so that the arrow is pointing up. Secure the base unit in place by tightening the screws into the plastic anchors.



4. Matching the grooves on the bottom of the camera unit with the raised area on the base unit. Press down until the two surfaces are flush, then turn the camera unit in either direction to lock it in position.



**⚠ Warning:**

To avoid any damages or injuries, the device must be securely fastened to the floor/wall as specified in the installation instructions.

**⚠ When mounting the security camera on a wall:**

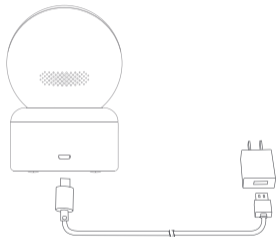
Please note that the wall must be able to support at least triple the product's total weight.

## Product Instructions

---

### •Turning the Device On

IMILAB C20 will automatically activate once the power cable is inserted into the Micro-USB charging port.



1. If the indicator light is flashing orange, that means the device is activated successfully. Else, please reset the device.
2. Once the IMILAB C20 is turned on, please do not attempt to rotate its head by force. If the camera position is incorrect, adjustments can be made through the app.

## • Indicator Light

Steady blue on: connected/device status is normal

Flashing blue: network error

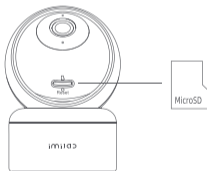
Flashing orange rapidly: waiting for connection

Flashing orange slowly: system upgrade in progress

## • Installing a MicroSD Card

Make sure that the power to IMILAB C20 is already disconnected. Adjust the camera lens upward until the MicroSD slot is revealed, then insert the MicroSD card into the slot (the side with contact points must be facing down).

Note: Please turn off the IMILAB C20's power supply before inserting or removing the MicroSD card. Please use a genuine Micro SD card manufactured by a qualified supplier, with a reading/writing speed of no less than U1/Class 10. (Maximum support capacity is 64 GB)



## • Restore Factory Settings

Press and hold the reset hole with fine needle, then you can hear the “reset succeed” voice.

Data stored on the MicroSD card is not deleted.

## Install Imilab Home App

---

Connect with Imilab Home app. This product works with Imilab Home app. Control your device with Imilab Home app.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Imilab Home" in the app store to download and install it. Open Imilab Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.



## Add Device

---

- Open Imilab Home app, tap "+" on the upper right. Tap" [-]" and scan the QR code under the device by your phone, then you can follow the steps to add your device.
- Open Imilab Home app, tap "+" on the upper right. Tap" IMILAB C20" and then you can follow the steps to add your device.



Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.



## Specifications

---

Name: IMILAB C20

Model: CMSXJ36A

Net Weight: 259 g

Lens Angle: 105°

Resolution: 1920 x 1080

Power input: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A

Expandable Memory: MicroSD card (up to 64 GB)

Dimensions: 109 mm x 75 mm x 72.6 mm

Operating Temperature: -10 °C to 40 °C

Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

## Precautions

---

- The operating temperature range for this camera is between -10°C and 40°C. Do not use the camera in environments with temperatures above or below the specified range.
- The camera is a precision electronic product. In order to ensure its normal operation, do not install the camera in environments with high humidity levels nor allow water to get into it.
- To improve the camera's performance, do not place its lens facing or next to a reflective surface, such as glass windows or white walls, as this will cause the image to appear overly bright in areas close to the camera and darker in areas further away, or cause the camera to produce white images.
- Make sure the camera is installed in an area with a strong Wi-Fi signal. Do not place the camera near the objects that may affect its Wi-Fi signal, such as metal objects, microwave ovens.
- Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

## FCC Statement

---

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC 20cm Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## WEEE Information

---



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

## EU Declaration of Conformity

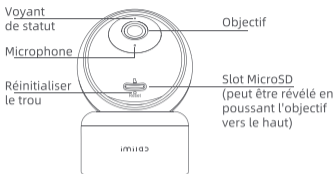
---

Hereby, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type IMILAB C20 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

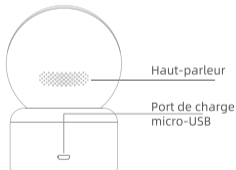


## Présentation du produit

---



Vue de face



Vue arrière

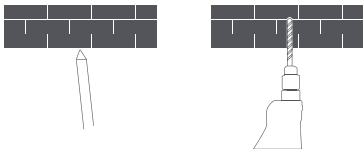
Contenu de emballage: IMILAB C20 x 1, câble d'alimentation x 1, pack d'accessoires de montage mural x 1, manuel d'utilisation x 1

## Installation

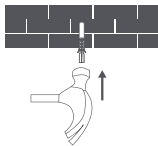
IMILAB C20 peut être placé sur un certain nombre de surfaces horizontales, telles qu'un bureau, une table à manger et une table basse. Il peut également être monté sur le mur.

IMILAB C20 monté sur un mur:

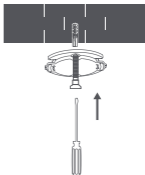
1. Percez deux trous dans le mur en utilisant la base de la IMILABC 20 Il est recommandé de marquer l'emplacement des trous avec un crayon avant de percer. Le diamètre de chaque trou est d'environ 6 mm et la profondeur est d'environ 30 mm.



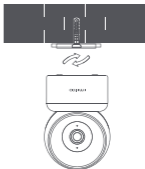
2. Insérez les deux ancrages en plastique dans les trous du mur.



3. Assurez-vous de positionner la base de sorte que la flèche soit dirigée vers le haut. Fixez la base en place en serrant les vis dans les ancrages en plastique.



4. Faites correspondre les rainures situées au bas de la caméra avec la zone surélevée de la base. Appuyez jusqu'à ce que les deux surfaces soient de niveau, puis tournez la caméra dans l'un ou l'autre sens pour la verrouiller.



**⚠ Avertissement:**

Pour éviter tout dommage ou blessure, l'appareil doit être solidement fixé au sol / mur comme spécifié dans les instructions d'installation.

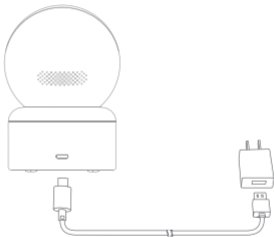
**⚠ Lors du montage de la caméra de sécurité sur un mur :** veuillez noter que le mur doit pouvoir supporter au moins le triple du poids total du produit.

## Instructions du produit

---

- Allumer l'appareil

L'IMILAB C20 s'activera automatiquement une fois que le câble d'alimentation est inséré dans le port de chargement Micro-USB.



1. Si le voyant lumineux clignote en orange, cela signifie que l'appareil est activé avec succès. Sinon, veuillez réinitialiser l'appareil.
2. Une fois que l'IMILAB C20 est allumé, n'essayez pas de faire tourner sa tête de force. Si la position de la caméra est incorrecte, des ajustements peuvent être effectués via l'application.

## • Voyant lumineux

Allumé en bleu: connecté / l'état de l'appareil est normal

Bleu clignotant: erreur réseau

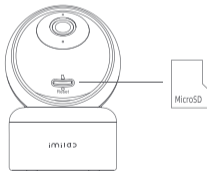
Orange clignotant rapidement: en attente de connexion

Orange clignotant lentement: mise à niveau du système en cours

## • Installation d'une carte MicroSD

Assurez-vous que l'alimentation de l'IMILAB C20 est déjà déconnectée. Ajustez l'objectif de l'appareil photo jusqu'à ce que l'emplacement de la carte microSD soit révélé, puis insérez la carte MicroSD dans l'emplacement (le côté avec les points de contact doit être orienté vers le bas).

Remarque : Veuillez couper l'alimentation de l'IMILAB C20 avant d'insérer ou de retirer la carte MicroSD. Veuillez utiliser une véritable carte Micro SD fabriquée par un fournisseur qualifié, avec une vitesse de lecture / écriture non inférieure à U1 / Classe 10. (La capacité maximale de prise en charge est de 64 Go)



## • Rétablir les paramètres d'usine

Appuyez et maintenez le trou de réinitialisation avec une aiguille fine, vous pouvez alors entendre la voix «réinitialisation réussie».

Les données stockées sur la carte MicroSD ne sont pas effacées.



## Installez l'application Imilab Home

---

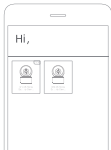
Connectez-vous avec l'application Imilab Home. Ce produit fonctionne avec l'application Imilab Home. Contrôlez votre appareil avec l'application Imilab Home. Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez dirigé vers la page de configuration de la connexion si l'application est déjà installée. Ou bien recherchez « Imilab Home » dans la boutique d'applications pour la télécharger et l'installer. Ouvrez l'application Imilab Home, appuyez sur « + » en haut à droite, puis suivez les invites pour ajouter votre appareil.



## Ajouter un appareil

---

- Ouvrez l'application Imilab Home, appuyez sur «+» en haut à droite. Appuyez sur «[-]» et scannez le code QR sous l'appareil par votre téléphone, puis vous pouvez suivre les étapes pour ajouter votre appareil.
- Ouvrez l'application Imilab Home, appuyez sur «+» en haut à droite. Appuyez sur «MILAB C20», puis vous pouvez suivre les étapes pour ajouter votre appareil.



Remarque : Il se peut que la version de l'application ait été mise à jour. Veuillez suivre les instructions basées sur la version actuelle de l'application.

## Caractéristiques

---

Nom : IMILAB C20

Modèle : CMSXJ36A

Poids Net : 259 g

Angle de la lentille : 105°

Résolution : 1920x 1080

Puissance absorbée : 5 V --- 2 A

Mémoire extensible : carte MicroSD (jusqu'à 64 Go)

Dimension : 109 mm x 75 mm x 72,6 mm

Température de fonctionnement : -10 °C~ 40 °C

Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4GHz

## Précautions

---

- La plage de température de fonctionnement de la caméra est comprise entre -10 °C à 40 °C. Ne pas utiliser cette caméra dans des environnements où la température est supérieure ou inférieure à la plage de fonctionnement spécifiée.
- La caméra est un produit électronique de précision. Afin d'assurer son fonctionnement normal, n'installez pas la caméra dans des environnements à taux d'humidité élevé et ne laissez pas pénétrer d'eau.
- Pour améliorer les performances de la caméra, ne placez pas son objectif face ou à côté d'une surface réfléchissante, telle que des fenêtres en verre ou des murs blancs. Dans ce cas, l'image apparaîtra trop claire dans les zones proches de la caméra et plus sombre dans les zones plus éloignées, ou entraînera la production d'images blanches par la caméra.
- Assurez-vous que la caméra est installée dans une zone avec un fort signal Wi-Fi. Ne placez pas l'appareil photo à proximité d'objets susceptibles d'affecter son signal Wi-Fi, tels que des objets métalliques, des fours à micro-ondes.
- Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

## Déclaration de la FCC

---

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, définies à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration FCC 20 cm: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

## Informations WEEE

---



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE selon la directive 2012/19 / UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers non triés. Au lieu de cela, vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en remettant vos déchets d'équipements à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement ou les autorités locales. Une élimination et un recyclage appropriés aideront à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur l'emplacement ainsi que les conditions générales de ces points de collecte.

## Déclaration de conformité UE

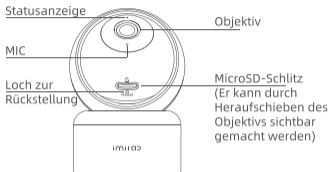
---

Par la présente, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio IMILAB C20 est conforme à la directive 2014/53 / UE.

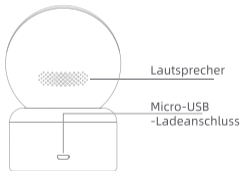


# Produktübersicht

---



Vorderansicht



Rückansicht

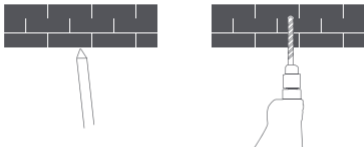
Lieferumfang: IMILAB C20 x 1, Netzkabel x 1, Wandmontagezubehör-Paket x 1, Benutzerhandbuch x 1

# Installation

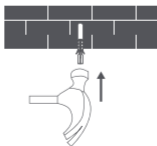
IMILAB C20 kann auf verschiedenen horizontalen Flächen, wie z.B. Schreibtisch, Esstisch und Couchtisch, aufgestellt werden. Es kann auch an der Wand montiert werden.

Montierte IMILAB C20 an einer Wand:

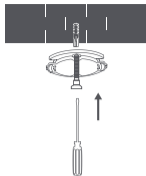
1. Bohren Sie zwei Löcher in die Wand, wobei Sie die Basis der IMILABC 20 als Vorlage verwenden. Es wird empfohlen, die Stellen der Löcher vor dem Bohren mit einem Bleistift zu kennzeichnen. Der Durchmesser eines jeden Loches beträgt ca. 6 mm und die Tiefe beträgt 30 mm.



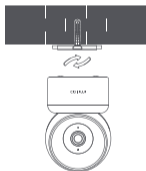
2. Führen Sie die zwei Kunststoffanker in die Löcher in der Wand ein.



3. Stellen Sie sicher, dass die Basiseinheit so positioniert ist, dass der Pfeil nach oben zeigt. Befestigen Sie die Basiseinheit, indem Sie die Schrauben in den Kunststoffankern festziehen.



4. Bringen Sie die Rillen an der Unterseite der Kamera mit dem erhöhten Bereich der Dichtung zur Übereinstimmung. Drücken Sie es nach unten, bis die beiden Flächen bündig sind, und drehen Sie dann die Kameraeinheit in eine der beiden Richtungen, um sie zu arretieren.



**⚠️ Warnung:**

Um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden, muss das Gerät sicher am Boden/an der Wand befestigt werden, wie in der Installationsanleitung angegeben ist.

**⚠️ Für die Montage der Sicherheitskamera an einer Wand gilt:**

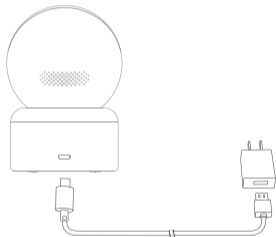
Hinweis Die Wand muss in der Lage sein, mindestens das Dreifache des Gesamtgewichts des Produkts zu tragen.

## Produkteinführung

---

- **Einschalten des Geräts**

IMILAB C20 wird automatisch aktiviert, sobald das Stromkabel in den Micro-USB-Ladeanschluss eingesteckt wird.



1. Wenn die Anzeigeleuchte orange blinkt, bedeutet dies, dass das Gerät erfolgreich aktiviert wurde. Andernfalls setzen Sie das Gerät bitte zurück.
2. Sobald das IMILAB C20 eingeschaltet ist, versuchen Sie bitte nicht, den Kopf mit Gewalt zu drehen. Wenn die Kameraposition nicht richtig ist, können Einstellungen über die App vorgenommen werden.



## • Anzeigelampe

Konstantes blaues Licht: angeschlossen / Der Gerätestatus ist normal

Blaues Licht blinkt: Netzwerkfehler

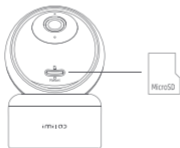
Orangenes Licht blinkt schnell: wartet auf Anschließen

Orangenes Licht blinkt langsam: Systemaktualisierung im Gang

## • Eine MicroSD-Karte installieren

Stellen Sie sicher, dass die IMILAB C20 bereits vom Netz getrennt ist. Schieben Sie das Kameraobjektiv nach oben, bis der MicroSD-Steckplatz sichtbar ist. Setzen Sie dann die MicroSD-Karte in den Steckplatz ein (die Seite mit den Kontaktpunkten muss nach unten zeigen).

Hinweis: Bitte schalten Sie die Stromversorgung des IMILAB C20 aus, bevor Sie die MicroSD-Karte einsetzen oder entfernen. Bitte verwenden Sie eine originale MicroSD-Karte, die von einem qualifizierten Lieferanten hergestellt ist und eine Lese-/Schreibgeschwindigkeit von mindestens U1/Klasse 10 hat. (Die maximale Unterstützungskapazität beträgt 64 GB)



## • Werkseinstellungen wiederherstellen

Drücken und halten Sie eine feine Nadel in das Rückstell-Loch, bis Sie die Ansage "Rückstellung erfolgreich " hören.

Auf der MicroSD-Karte gespeicherte Daten werden nicht gelöscht.

## Installieren Sie die Imlab-Home-App

---

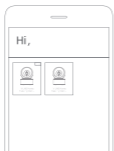
Verbinden Sie mit der Imlab Home-App. Dieses Produkt funktioniert mit der Imlab Home App. Steuern Sie Ihr Gerät mit der Imlab Home App. Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Wenn die App bereits installiert ist, werden Sie auf die Seite für die Verbindungseinrichtung weitergeleitet. Oder suchen Sie nach „Imlab Home“ im AppStore, um die App herunterzuladen und zu installieren. Öffnen Sie die Imlab Home App, tippen Sie oben rechts auf „+“ und befolgen Sie dann die Anweisungen, um Ihr Gerät hinzuzufügen.



## Gerät hinzufügen

---

- Öffnen Sie die Imlab Home-App, tippen Sie oben rechts auf "+". Tippen Sie auf "[-]" und scannen Sie den QR-Code unter dem Gerät mit Ihrem Handy, dann können Sie die Schritte zum Hinzufügen Ihres Geräts ausführen.
- Öffnen Sie die Imlab Home-App, tippen Sie oben rechts auf "+". Tippen Sie auf "IMILAB C20" und folgen Sie dann den Schritten, um Ihr Gerät hinzuzufügen.



Hinweis: Die App-Version kann aktualisiert sein, bitte befolgen Sie die Anweisungen entsprechend der aktuellen App-Version.

## Spezifikationen

---

Name: IMILAB C20	Eingangsleistung: 5 V $\Rightarrow$ 2 A
Modell: CMSXJ36A	Erweiterbarer Speicherplatz: MicroSD-Karte (bis zu 64 GB)
Nettogewicht: 259 g	Abmessungen: 109 mm x 75 mm x 72.6 mm
Objektivwinkel: 105°	Betriebstemperatur: -10 °C ~ 40 °C
Auflösung: 1920 x 1080	Kabellose Konnektivität: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4GHz

## Vorsichtsmaßnahmen

---

- Der geeignete Betriebstemperaturbereich für diese Kamera ist -10 °C bis 40 °C. Verwenden Sie die Kamera nicht in Umgebungen mit Temperaturen oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereichs.
- Die Kamera ist ein elektronisches Präzisionsgerät. Um ihren normalen Betrieb zu gewährleisten, installieren Sie die Kamera nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit und lassen Sie kein Wasser in sie eindringen.
- Um die Leistung der Kamera zu verbessern, stellen Sie das Objektiv nicht auf oder neben eine reflektierende Oberfläche, wie Glasfenster oder weiße Wände. Dies führt dazu, dass das Bild in kameranahen Bereichen zu hell und in weiter entfernten Bereichen dunkler erscheint oder dass die Kamera weiße Bilder erzeugt.
- Stellen Sie sicher, dass die Kamera in einem Bereich mit einem starken WLAN-Signal installiert ist. Stellen Sie die Kamera nicht in der Nähe von Objekten auf, die ihr WLAN-Signal beeinträchtigen könnten, wie z. B. Metallgegenstände, Mikrowellenherde.
- Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

## FCC -Erklärung

---

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben. Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen in einer Wohninstallation. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Radiofrequenzenergie aus. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu schädlichen Störungen des Funkverkehrs führen.

Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantenne erneut aus oder versetzen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, deren Stromkreis sich von dem des Empfängers unterscheidet.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- / Fernsehtechniker.

FCC 20-cm-Erklärung: Dieses Gerät erfüllt die FCC-Grenzwerte für Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt sind. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Funksender und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder anderen Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

## WEEE-Informationen

---



Alle Produkte, die dieses Symbol tragen, sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE wie in der Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Stattdessen sollten Sie die Gesundheit von Menschen und die Umwelt schützen, indem Sie Ihre Altgeräte bei einer von der Regierung oder den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abgeben. Eine korrekte Entsorgung und Wiederverwertung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu verhindern. Bitte wenden Sie sich an den Installateur oder die örtlichen Behörden, um weitere Informationen über den Standort sowie die Voraussetzungen und Bedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

## EU-Konformitätserklärung

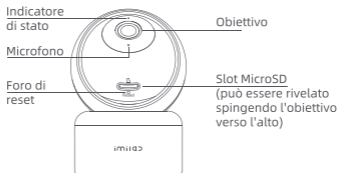
---

Hiermit erklärt Shanghai Imilab Technology Co., Ltd., dass die Funkgeräte vom Typ IMILAB C20 Sicherheitskamera der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.



## Panoramica del prodotto

---



Vista frontale



Vista posteriore

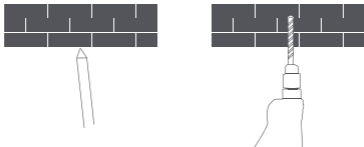
Contenuto: IMILAB C20 x 1, cavo di alimentazione x 1, pacchetto accessori per montaggio a parete x 1, manuale d'uso x 1

## Installazione

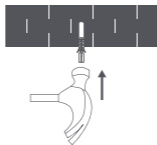
IMI LAB C20 può essere collocata su diverse superfici orizzontali, come una scrivania, un tavolo da pranzo o un tavolino da caffè e può essere anche montata a parete.

Montare IMILAB C20 a parete:

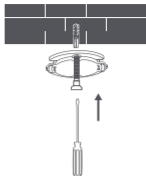
1. Praticare due fori sulla parete utilizzando la base di IMILAB C20 come modello. Si consiglia di contrassegnare le posizioni dei fori con una matita prima di perforare. Il diametro di ciascun foro è di circa 6 mm e la profondità è di circa 30 mm.



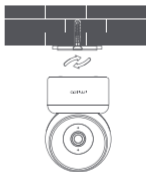
2. Inserire i due tasselli plastici nei fori sulla parete.



3. Assicurarsi di posizionare l'unità base in modo che la freccia sia puntata verso l'alto. Fissare l'unità base in posizione stringendo le viti nei tasselli plastici.



4. Accoppiare le scanalature sul fondo dell'unità telecamera con l'area rialzata sull'unità base. Premere verso il basso fino a quando le due superfici non sono allineate, poi girare l'unità telecamera in una qualsiasi direzione per bloccarla in posizione.



**⚠ Avvertenza:**

Per evitare danni o lesioni, il dispositivo deve essere fissato saldamente al pavimento/alla parete, come specificato nelle istruzioni di installazione.

**⚠ Quando si monta la telecamera di sicurezza a parete:**

Notare che la parete deve essere in grado di supportare al meno tre volte il peso totale del prodotto.

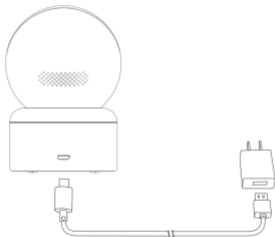


## Istruzioni prodotto

---

- **Accendere il dispositivo**

IMILAB C20 si attiverà automaticamente una volta inserito il cavo di alimentazione nella porta di ricarica MicroUSB.



1. Se la spia luminosa è arancione lampeggiante, significa che il dispositivo è stato attivato correttamente. In caso contrario, effettuare il reset del dispositivo.
2. Dopo aver acceso IMILAB C20, non tentare di forzare la rotazione della testa della telecamera. Se la posizione della telecamera non è corretta, è possibile regolarla tramite l'app.

## • Spia luminosa

Luce blu fissa: connesso/stato dispositivo normale

Luce blu lampeggiante: errore di rete

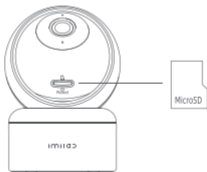
Luce arancione che lampeggia velocemente: in attesa di connessione

Luce arancione che lampeggia lentamente: aggiornamento di sistema in corso

## • Installare una scheda MicroSD

Assicurarsi che IMILAB C20 sia già disalimentata. Regolare l'obiettivo della telecamera verso l'alto fino a rivelare lo slot MicroSD, poi inserire la scheda MicroSD al suo interno (il lato con i punti di contatto deve essere rivolto verso il basso).

Nota: disattivare l'alimentazione di IMILAB C20 prima di inserire o rimuovere la scheda MicroSD. Utilizzare un'autentica scheda MicroSD realizzata da un produttore qualificato, con una velocità di lettura/scrittura non inferiore a U1/Class 10 (la capacità massima supportata è di 64 GB).



## • Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Tenere premuto il foro di reset con un ago sottile fino a sentire il messaggio vocale che indica la corretta esecuzione del reset.

I dati archiviati sulla scheda MicroSD non vengono eliminati.

## Installare l'app Imilab Home

---

Connettersi all'app Imilab Home. Questo prodotto funziona con l'app Imilab Home.

Controllare il dispositivo con l'app Imilab Home.

Scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app. Si

verrà indirizzati alla pagina di configurazione della

connessione se l'app è già installata. In caso contrario,

cercare "Imilab Home" nell'app Store per scaricarla e

installarla. Aprire l'app Imilab Home, toccare "+" in alto a

destra, quindi seguire le istruzioni per aggiungere il proprio dispositivo.



## Aggiungere un dispositivo

---

- Aprire l'app Imilab Home, toccare "+" in alto a destra. Toccare " [-]" e scansionare il codice QR sotto il dispositivo con il proprio telefono, quindi seguire i passaggi per aggiungere il proprio dispositivo.
- Aprire l'app Imilab Home, toccare "+" in alto a destra. Toccare " IMILAB C20" quindi seguire i passaggi per aggiungere un dispositivo.



Nota: la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'app.

## Specifiche

---

Nome: IMILAB C20

Modello: CMSXJ36A

Peso netto: 259 g

Angolo dell'obiettivo: 105°

Risoluzione: 1920 x 1080

Ingresso alimentazione: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A

Memoria espandibile: scheda microSD (fino a 64 GB)

Dimensione: 109 mm x 75 mm x 72,6 mm

Temperatura operativa: -10 °C ~ 40 °C

Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

## Precauzioni

---

- L'intervallo di temperatura di esercizio per questa videocamera è compreso tra -10°C e 40°C. Non utilizzare la videocamera in ambienti con temperature superiori o inferiori all'intervallo specificato.
- La videocamera è un prodotto elettronico di precisione. Per garantire il suo normale funzionamento, non installare la videocamera in un ambiente con elevati livelli di umidità e non lasciare che l'acqua penetri in essa.
- Per migliorare le prestazioni della videocamera, non posizionare la lente rivolta verso o accanto a una superficie riflettente, come finestre di vetro o pareti bianche. In questo modo l'immagine apparirà eccessivamente luminosa nelle aree vicine alla fotocamera e più scura nelle aree più lontane, oppure la videocamera produrrà immagini bianche.
- Assicurarsi che la videocamera sia installata in un'area con un forte segnale Wi-Fi. Non posizionare la videocamera vicino ad oggetti che potrebbero influire sul segnale Wi-Fi, come oggetti metallici, forni a microonde.
- In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

## Dichiarazione FCC

---

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura. Il dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Il dispositivo non può causare interferenze dannose e
- (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, includendo interferenze che potrebbero causare un comportamento indesiderato.

Nota: l'apparecchiatura è già stata testata e risulta essere conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono ideati per fornire protezione ragionevole rispetto a interferenze dannose in installazioni di tipo residenziale. L'apparecchiatura genera, usa e può radiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Nonostante ciò, non si garantisce l'impossibilità di interferenze in installazioni particolari. Se l'apparecchiatura non causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendola e riaccendendola, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza tramite uno o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la separazione tra apparecchiatura e ricevitore.
- Connettere l'apparecchiatura a una presa su un circuito differente da quello al quale il ricevitore è connesso.
- Consultare il concessionario o un tecnico esperto in radio/TV per assistenza.

Dichiarazione FCC 20cm: L'apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione per le radiazioni FCC, definiti per un ambiente non controllato. L'apparecchiatura deve essere installata o deve funzionare ad una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo. Questo trasmettitore non deve essere co-posizionato o funzionare in congiunzione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

## Informazioni sui RAEE

---



Tutti i prodotti recanti questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE, ai sensi della direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mischiati con rifiuti domestici indifferenziati. Al contrario, occorre tutelare la salute umana e l'ambiente consegnando tali rifiuti a un punto di raccolta deputato al riciclo dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche designato dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiuteranno a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e i termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

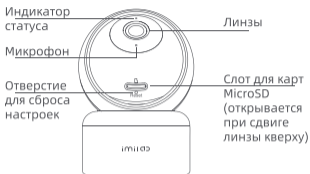
## Dichiarazione di conformità UE

---

Con la presente, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio IMILAB C20 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.



## Обзор устройства



Вид спереди



Вид сзади

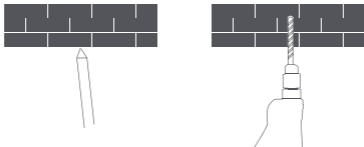
Комплектация: IMILAB C20 x 1 шт., сетевой кабель x 1 шт., комплект принадлежностей для настенного монтажа x 1 шт., Руководство пользователя x 1 шт.

## Установка

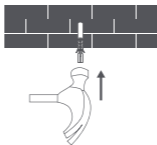
Камера наблюдения IMILAB C20 может располагаться на определенных горизонтальных поверхностях, например, письменный стол, обеденный стол и кофейный столик. Также ее можно монтировать на стене.

Настенный монтаж камеры IMILAB C20:

1. Просверлите два отверстия в стене, используя основание камеры наблюдения IMILAB C20 в качестве шаблона. Перед сверлением рекомендуется пометить места отверстий карандашом. Диаметр каждого отверстия составляет примерно 6 мм, а глубина — примерно 30 мм.

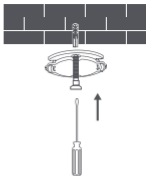


2. Вставьте два пластиковых дюбеля в отверстия в стене.

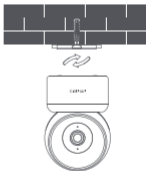




3. Убедитесь в положении основания при обращении стрелки вверх. Закрепите основание на месте путем закручивания винтов в пластиковые дюбеля.



4. Совместите пазы в нижней части камеры с выступающей областью на основании. Надавливайте до тех пор, пока две поверхности не станут заподлицо, затем поверните камеру в любом направлении для фиксации ее положения.



**⚠ Предупреждение:**

Во избежание повреждений или травмирования устройство должно надежно прикрепляться к полу/стене согласно инструкции по монтажу.

**⚠ При монтаже камеры видеонаблюдения на стену:**

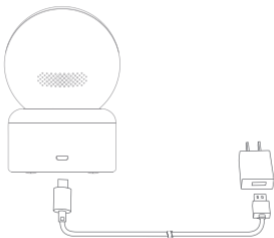
Примечание: стена должна выдерживать как минимум тройной общий вес изделия.

## Инструкции по использованию изделия

---

- **Включение устройства**

Камера наблюдения IMILAB C20 активируется автоматически при вставке кабеля в разъем Micro-USB для подключения зарядного устройства.



1. Если индикатор мигает оранжевым цветом, то это означает, что устройство активировано успешно. В противном случае, сбросьте настройки устройства.
2. Когда камера наблюдения IMILAB C20 включена, не следует пытаться вращать ее головку с применением силы. Если положение камеры неправильное, то регулировку можно выполнить через приложение.

## • Световой индикатор

Горит постоянно синим цветом: подключено / статус устройства - нормальный

Мигает синим цветом: ошибка сети

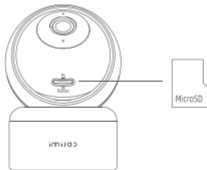
Быстро мигает оранжевым цветом: ожидание подключения

Медленно мигает оранжевым: обновление системы в процессе выполнения

## • Установка карты MicroSD

Убедитесь, что питание камеры наблюдения IMILAB C20 отключено. Отведите линзу камеры вверх до открытия слота карты памяти MicroSD, затем вставьте карту MicroSD в слот (сторона с контактными точками должна быть обращена книзу).

Примечание: Перед вставкой или извлечением карты MicroSD отключите питание камеры наблюдения IMILAB C20. Используйте подлинную карту MicroSD, изготовленную аттестованным поставщиком со скоростью считывания/записи не ниже U1/Класс 10. (Максимальная поддерживаемая емкость - 64 Гб)



## • Восстановление заводских настроек

Нажмите и удерживайте кнопку в отверстии для сброса настроек тонкой иглой, после чего прозвучит сообщение «сброс настроек выполнен успешно» ("reset succeed").

Данные сохраненные на карте MicroSD не удаляются.

## Установка приложения Imlab Home

---

Найдите приложение Imlab Home. Данное изделие работает с приложением Imlab Home. Управляйте устройством с помощью приложения Imlab Home.

Для загрузки и установки приложения отсканируйте QR-код. Если приложение уже установлено, вы будете перенаправлены на страницу настройки соединения. Или найдите "Imlab Home" в магазине приложений для его загрузки и установки. Откройте приложение Imlab Home, нажмите «+» в правом верхнем углу, а затем следуйте инструкциям, чтобы добавить свое устройство.



## Добавить устройство

---

- Откройте приложение Imlab Home, нажмите «+» в правом верхнем углу. Нажмите «+» и отсканируйте QR-код под устройством своим телефоном, после чего вы сможете выполнить процедуру добавления своего устройства.
- Откройте приложение Imlab Home, нажмите «+» в правом верхнем углу. Нажмите «IMILAB C20», после чего вы сможете выполнить процедуру добавления своего устройства.



Примечание: Версия приложения может быть обновлена, следуйте инструкциям на основе последней версии приложения.

## Характеристики

---

Название: IMILAB C20

Модель: CMSXJ36A

Вес нетто: 259 г

Угол объектива: 105°

Разрешение: 1920 x 1080

Потребляемая мощность: 5 В, 2 А

Расширяемая память: карта microSD (до 64 ГБ)

Размеры: 109 x 75 x 72,6 мм

Рабочая температура: От -10°C до 40°C

Беспроводная связь: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 ГГц

## Меры предосторожности

---

- Диапазон рабочей температуры для этой камеры составляет от -10 °C до 40 °C. Не используйте камеру в средах с температурой выше или ниже указанного диапазона.
- Камера является высокоточным электронным продуктом. Для обеспечения нормальной работы камеры не устанавливайте камеру в местах с высоким уровнем влажности и не допускайте попадания в нее воды.
- Чтобы улучшить производительность камеры, не размещайте объектив рядом с отражающей поверхностью, такой как стеклянные окна или белые стены. Поскольку это приведет к тому, что изображение будет выглядеть слишком ярким в областях, близких к камере, и темнее в областях, находящихся дальше, или заставит камеру воспроизводить белые изображения.
- Убедитесь, что камера установлена в зоне с сильным сигналом Wi-Fi. Не размещайте камеру рядом с объектами, которые могут повлиять на сигнал Wi-Fi, такими как металлические предметы, микроволновые печи.
- При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

## Комментарий от Федеральной комиссии по связи (FCC)

---

Изменения или модификации, ясно не подтвержденные стороной, ответственной за соответствие техническим условиям, могут ликвидировать право пользователя на использование оборудования. Данное устройство соответствует Части 15 правил Федеральной комиссии по связи.

Работа попадает под действие двух следующих условий:

- (1) Данное устройство вызывает недопустимые помехи, и
- (2) Данное устройство должно воспринимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбой в работе.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и установлено соответствующим ограничениям для цифрового устройства Класса В согласно Части 15 правил Федеральной комиссии по связи. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. В случае установки и использования не в соответствии с инструкциями, может вызывать вредные помехи для радиосвязи. Однако, гарантии отсутствия помех при определенной установке нет. Если данное оборудование приводит к вредным помехам в приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно определить путем включения и выключения устройства, пользователю рекомендуется попробовать исправить помехи с помощью одного или нескольких нижеприведенных способов:

- Изменить ориентацию или местоположение антенны приемника.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в сети, отличной от сети подключения приемника.
- Проконсультироваться с поставщиком или опытным мастером по ремонту радио/ТВ для получения помощи.

Комментарий от Федеральной комиссии по связи о безопасном расстоянии установки в 20 см (FCC) Данное оборудование соответствует пределам излучения в неконтролируемой среде, установленным Федеральной комиссией по связи (FCC).

Оборудование должно устанавливаться и использоваться с минимальным расстоянием 20 см между радиатором и вашим телом. Данный передатчик не должен совмещаться и работать совместно с какой-либо другой антенной или передатчиком.

## Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)

---



Все продукты, отмеченные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/EU), которые нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого, вам следует защищать здоровье людей и окружающую среду, передавая использованное оборудование в специальный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, специально выделенный правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения дополнительной информации о местонахождении, а также об условиях, действующих в таких пунктах сбора, свяжитесь с монтажной организацией или местными органами власти.

## Декларация соответствия ЕС

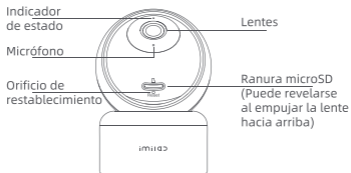
---

Настоящим, компания «Shanghai Imilab Technology Co., Ltd.» заявляет, что радиотехническое оборудование типа IMILAB C20 соответствует Директиве 2014/53/ЕС.



## Descripción del producto

---



Vista frontal



Vista trasera

Contenidos del paquete: IMILAB C20 x 1, cable de alimentación x 1, paquete de accesorios para montaje en pared x 1, manual del usuario x 1

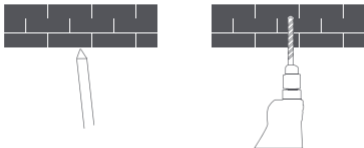


## Instalación

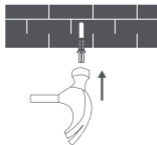
La IMILAB C20 se puede colocar en una serie de superficies horizontales, como un escritorio, una mesa de comedor y una mesa de café. También se puede montar en la pared.

Montaje de la IMILAB C20 en la pared:

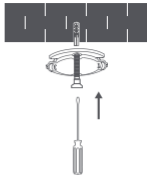
1. Perfore dos orificios en la pared utilizando la base de la IMILAB C20 como plantilla. Se recomienda marcar con un lápiz la ubicación de los orificios antes de perforar. El diámetro de cada agujero es de aproximadamente 6 mm y la profundidad es de aproximadamente 30 mm.



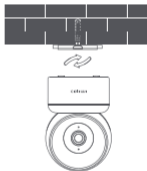
2. Inserte los dos anclajes de plástico en los orificios de la pared.



3. Asegúrese de colocar la unidad de base de modo que la flecha apunte hacia arriba. Fije la unidad de base en su lugar apretando los tornillos en los anclajes de plástico.



4. Haga coincidir las ranuras de la parte inferior de la unidad de la cámara con el área elevada de la unidad de base. Presiónelo hacia abajo hasta que las dos superficies estén al ras, y luego gire la unidad de la cámara en cualquier dirección para bloquearla en su posición.



#### **⚠ Advertencia:**

Para evitar daños o lesiones, el dispositivo debe fijarse de forma segura al suelo/pared como se especifica en las instrucciones de instalación.

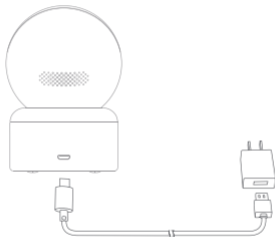
**⚠ Si va a montar la cámara de seguridad en una pared:** tenga en cuenta que la pared debe poder soportar al menos el triple del peso total del producto.

## Instrucciones del producto

---

- Encender el dispositivo

IMILAB C20 se activará de manera automática una vez que se haya insertado el cable de alimentación en el puerto de micro-USB.



1. Si la luz indicadora parpadea en color naranja, significa que el dispositivo se ha activado correctamente. De lo contrario, restablezca el dispositivo.
2. Una vez que se haya encendido la IMILAB C20, no intente rotar su cabeza a la fuerza. Si la posición de la cámara no es la correcta, puede hacer los ajustes necesarios a través de la aplicación.

## • Luz de indicación

Encendida en azul: conectado / el estado del dispositivo es normal

Parpadeo azul: error de red

Parpadeo rápido naranja: esperando conexión

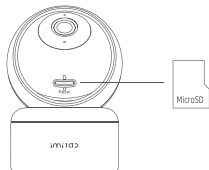
Parpadeo lento naranja: actualización del sistema en curso

## • Instalación de tarjeta microSD

Asegúrese de que la fuente de alimentación de la IMILAB C20 esté ya desconectada.

Ajuste la lente de cámara hacia arriba hasta que se revele la ranura microSD, y luego inserte la tarjeta microSD en la ranura (el lado con puntos de contacto debe estar hacia abajo).

Nota: Apague la fuente de alimentación de la IMILAB C20 antes de insertar o extraer la tarjeta microSD. Utilice una tarjeta Micro SD auténtica fabricada por un proveedor cualificado, con una velocidad de lectura/escritura de no menos de U1/Clase 10. (La capacidad máxima de soporte es de 64 GB)



## • Restablecer la configuración de fábrica

Mantenga presionado el orificio de restablecimiento con una aguja fina y, a continuación, escuchará una voz indicando un "restablecimiento con éxito".

Los datos almacenados en la tarjeta microSD no se eliminan.

## Instalación de la aplicación Imilab Home

---

Conecte con la aplicación Imilab Home. Este producto es compatible con las aplicaciones Imilab Home. Controle su dispositivo con las aplicaciones Imilab Home. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le redirigirá a la página de configuración de la conexión si la aplicación está ya instalada. O busque en la tienda de aplicaciones “Imilab Home” para descargarla e instalarla. Abra la aplicación Imilab Home, toque en “+” en la parte superior derecha y, después, siga las instrucciones para añadir su dispositivo.



## Añadir dispositivos

---

- Abra la aplicación Imilab Home, toque “+” en la parte superior derecha. Toque “[–]” y escanee con su teléfono el código QR que está debajo del dispositivo y, a continuación, siga los pasos para añadir sus dispositivo.
- Abra la aplicación Imilab Home, toque “+” en la parte superior derecha. Después de tocar “IMILAB C20” podrá seguir los pasos para añadir su dispositivo.



Nota: La versión de la aplicación podría haberse actualizado, siga las instrucciones en base a la versión actual de la aplicación.

## Especificaciones

---

Nombre: IMILAB C20	Entrada de alimentación: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Modelo: CMSXJ36A	Memoria expansible: MicroSD Tarjeta (hasta 64GB)
Peso neto: 259 g	Dimensiones: 109 mm x 75 mm x 72.6 mm
Ángulo de lente: 105°	Temperatura de funcionamiento: -10 °C ~ 40 °C
Resolución: 1920 x 1080	Conectividad inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

## Precauciones

---

- El intervalo de temperatura de funcionamiento adecuado para este producto es de entre -10 °C y 40 °C. No lo utilice en un entorno con temperaturas por encima o por debajo de las indicadas.
- La cámara es un producto electrónico de precisión. Para asegurar su funcionamiento normal, no instale la cámara en ambientes con altos niveles de humedad ni permita que entre agua en ella.
- Para mejorar el rendimiento de la cámara, no coloque su lente frente o junto a una superficie reflectante, como ventanas de vidrio o paredes blancas. Esto hará que la imagen aparezca demasiado brillante en las áreas cercanas a la cámara y más oscura en las áreas más alejadas, o que la cámara produzca imágenes blancas.
- Asegúrese de que la cámara esté instalada en un área con una señal Wi-Fi fuerte. No coloque la cámara cerca de objetos que puedan afectar a su señal Wi-Fi, como objetos metálicos, hornos microondas.
- En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

## FCC Declaración

---

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no podrá causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrán causar un funcionamiento no deseado.

Nota: este equipo ha sido probado y cumple con los límites para el dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar la protección razonable contra las interferencias perjudiciales en la instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podrá causar las interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan las interferencias en la instalación en particular. Si este equipo causa las interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con el técnico de radio / TV experimentado para obtener la ayuda.

Declaración de 20 cm de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para el entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

## Información sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

---



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. De lo contrario debe proteger la salud de las personas y el medio ambiente depositando los residuos de su equipo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por las autoridades municipales o locales. La correcta eliminación y el reciclado ayudarán a prevenir posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación, así como los términos y condiciones de dichos puntos de recogida.

## Declaración de conformidad de la UE

---

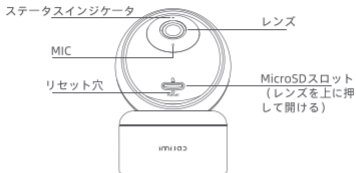
Por la presente, Shanghai Imilab Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio de la IMILAB C20 cumple con la Directiva 2014/53/EU.



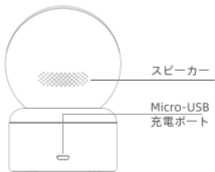


## 製品概要

---



正面図



背面図

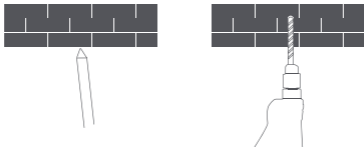
パッケージの内容IMILABC20 x 1、パワーケーブルx 1、壁取り付け用付属品バックx 1、  
ユーザーマニュアルx 1

## 取り付け方法

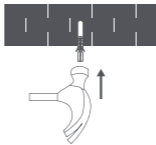
IMILAB C20は机、食卓、コーヒータブルなど、様々な水平面に配置することができます。壁に取り付けることもできます。

IMILABC20を壁に取り付ける：

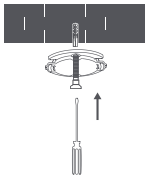
1.IMILAB C20のベースをテンプレートとして使用して、壁に2つの穴を開けます。ドリルで穴をあける前に鉛筆などで穴を開ける場所に印をつけることをお勧めします。それぞれの穴の直径は約6 mm、深さは30 mmです。



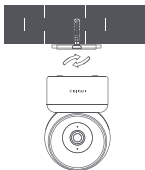
2.2つのプラスチックアンカーを壁の穴に挿入します。



3.矢印が上を向くようにベースユニットを配置してください。ネジをプラスチックアンカーに締めて、ベースユニットを所定の位置に固定します。



4.カメラ本体下部の溝とベースユニットの隆起部分を合わせます。2つの面が平らになるまで押し下げてから、カメラ本体をいずれかの方向に回して所定の位置にロックします。



**⚠ 警告:**

損傷や怪我を防ぐために、設置手順で指定されている通りに製品を床/壁にしっかりと固定する必要があります。

**⚠ セキュリティカメラを壁に取り付ける:**

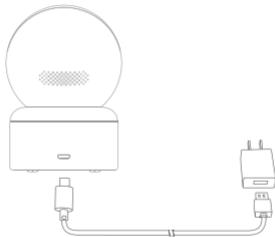
壁は製品の総重量の3倍以上を支えることができなければならないことに注意してください。

## 製品使用説明書

---

### • 本製品の電源を入れる

IMILAB C20は、電源ケーブルがMicro-USB充電ポートに挿入されると自動的にアクティブになります。



- 1.インジケータライトがオレンジ色に点滅している場合は、製品が正常に起動していることとなります。そうでなければ、製品をリセットしてください。
- 2.IMILAB C20の電源を入れたら、無理やりにそのヘッドを回さないでください。カメラの位置が正しくない場合は、アプリから調整できます。

## • インジケータライト

ブルー色に点灯：接続済み/製品のステータスは正常です。

ブルー色に点滅：ネットワークエラー

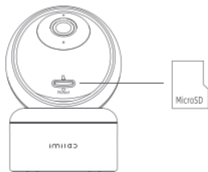
オレンジ色にすばやく点滅：接続を待機中

オレンジ色にゆっくり点滅：システムのアップグレードが進行中

## • MicroSDカードのインストール

IMILAB C20の電源がすでに切断されていることを確認してください。MicroSDスロットが見えるまでカメラのレンズを上向きに調整してから、MicroSDカードをスロットに挿入します（接点のある側を下に向ける必要があります）。

注：MicroSDカードを挿入または取り外す前に、IMILABC20の電源をオフにしてください。読み取り/書き込み速度がU1 / Class 10以上の、認定サプライヤーが製造した純正のMicroSDカードを使用してください。（最大容量は64 GBです）



## • 工場出荷時の設定を復元

細い針でリセット穴を長押しすると、「リセットに成功しました」の音声が聞こえます。

MicroSDカードに保存されているデータは削除されません。

## Imilab Homeアプリをインストールします

Imilab Homeアプリに接続します。本製品はImilab Homeアプリで動作します。Imilab Homeアプリで製品を制御します。QRコードをスキャンして、アプリをダウンロードしてインストールします。アプリがすでにインストールされている場合は、セットアップページに移動します。または、アプリストアで「Imilab Home」を検索してダウンロードしてインストールします。Imilab Homeアプリを開き、右上の「+」をタップしてから、プロンプトに従って製品を追加します。



## 製品を追加する

- Imilab Homeアプリを開き、右上の「+」をタップします。「[-]」をタップし、スマホで製品の下QRコードをスキャンすると、手順に従って製品を追加できます。
- Imilab Homeアプリを開き、右上の「+」をタップします。「IMILABC20」をタップして、手順に従って製品を追加できます。



注：アプリのバージョンが更新されている可能性があります。現在のバージョンに基づいた指示に従ってください。

## 仕様

---

名称: IMILAB C20

機種: CMSXJ36A

正味重量: 259 g

レンズ角度: 105°

解像度: 1920 x 1080

電源入力: 5 V  $\pm$  2 A

拡張可能なメモリMicroSD カード(64 GBまで)

寸法: 109 mm x 75mm x 72.6mm

動作温度: -10°C ~ 40°C

ワイヤレス接続性: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz

## 使用上の注意

---

- このカメラの動作温度範囲は-10°C~40°Cの間になります。指定温度の範囲外でカメラを使用しないでください。
- カメラは精密電子製品です。カメラが正常に動作するために、湿度の高い環境に設置せず、水が入らないようにしてください。
- カメラのパフォーマンスを向上させるために、レンズをガラス窓や白い壁などの反射面に向けて、またはその隣に配置しないでください。なぜならば、カメラに近い領域では画像が過度に明るくなり、遠くの領域では画像が暗くなったり、カメラに白い画像が生成されるからだ。
- Wi-Fi信号が強い場所にカメラが設置されていることを確認してください。金属製の物体、電子レンジなど、Wi-Fi信号に影響を与える可能性のある物の近くにカメラを置かないでください。
- 通常の使用状態において、本製品はアンテナと人体との間に20cm以上離して取り付けて操作する必要があります。

## FCCステートメント

---

本製品に対し、コンプライアンスに責任を負う関係者によって明示的に承認されていない変更または修正を加えると、ユーザは本製品を使用する権利を失うことがあります。?本製品は、FCC規則パート15に準拠しています。

操作は、以下の2つの条件を満たさなければならない。

- 1) 本製品が有害な干渉を引き起こさないこと。
- 2) 本製品の動作に望ましくない影響が及ぶような干渉を含み、受信したあらゆる干渉を受け入れること。

注: 本製品はテスト済みであり、FCC規則パート15に準拠したクラスBデジタル製品の制限に準拠していることが確認されています。これらの制限は、住宅設備での有害な干渉に対する合理的な保護を提供するように設計されています。本製品は、無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があり、指示に従って設置?使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。

ただし、特定の設置条件において干渉が起きないことを保証するものではありません。本製品が、電源のオン??オフによりラジオ?テレビ受信に有害な干渉を引き起こしていると確認された場合、次の1つあるいはいくつかの方法で対処を試みることをお勧めします。

- 受信アンテナの向きを変えるか、再配置します。
- 製品と受信機の間隔を広げます。
- 受信機が接続されている回路と異なる回路のコンセントに製品を接続します。
- 販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談してください。

FCC 2 0 c mステートメント本製品は、制御されていない環境に対して定められたFCC放射線被曝制限に準拠しています。本製品は、ラジエーターと身体の上に20cm以上離して設置?操作する必要があります。この送信機は、他のアンテナまたは送信機と同じ場所に配置したり、一緒に操作したりしないでください。



## WEEE情報

---



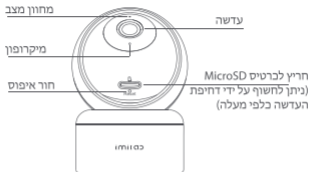
このマークが付いているすべての製品は廃電気電子製品（指令2012/19 / EUのWEEE）であり、未分別の家庭ごみと混合してはなりません。代わりに、人間の健康と環境を保護するために、廃電気電子製品を政府または地方自治体のリサイクルのための指定取引場所に持ち込む必要があります。廃棄物の適正処理とリサイクルは、環境と人間の健康への潜在的な悪影響を防ぐのに役立ちます。廃棄場所や回収場所の利用規約の詳細については、設置業者または地方自治体にお問い合わせください。

## EU適合宣言書

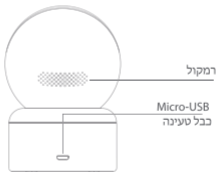
---

これにより、上海創米科技有限公司は無線製品IMILABC20が指令2014/53 / EUに準拠していることを宣言します。





מבט קדמי



מבט אחורי

תכולת החבילה: 1 x IMILAB C20 x1, כבל חשמל x 1, חבילת אביזרי הרכבה לקיר x 1, מדריך למשתמש x 1

## התקנה

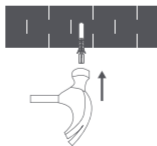
ניתן להניח את IMILAB C20 על מספר משטחים אופקיים, כגון שולחן כתיבה, שולחן אוכל ושולחן קפה. ניתן גם לתלות אותו על הקיר.

רכוב IMILAB C20 על קיר:

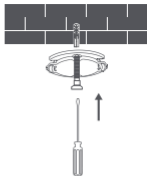
1. קדח שני חורים על הקיר באמצעות בסיס ה- IMILAB C20 כתבנית. מומלץ לסמן את מיקומי החור בעיפרון לפני הקידוח. הקוטר של כל חור הוא כ- 6 מ"מ, והעומק הוא כ- 30 מ"מ.



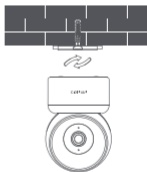
2. הכנס את שני עוגני הפלסטיק לחורים על הקיר.



3. הקפד למקם את יחידת הבסיס כך שהחץ יפנה כלפי מעלה. אבטח את יחידת הבסיס על ידי הידוק הברגים בעוגני הפלסטיק.



4. התאמת החריצים בתחתית יחידת המצלמה לאזור המוגבה ביחידת הבסיס. לחץ כלפי מטה עד ששני המשטחים שוטפים ואז סובב את יחידת המצלמה לשני הכיוונים כדי לנעול אותה במיקום.



#### ⚠ אזהרה:

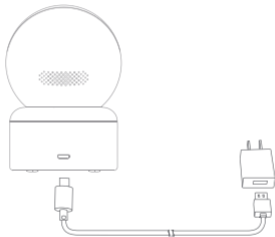
כדי למנוע נזקים או פציעות, יש לחבר את ההתקן היטב לתקרה/לקיר כמפורט בהוראות ההתקנה.

#### ⚠ בעת הרכבת מצלמת האבטחה לקיר:

לידיעתך, הקיר חייב לתמוך בלפחות פי שלושה ממשקלו הכולל של המוצר.

## • הפעל את המכשיר

IMILAB C20 יופעל אוטומטית לאחר בניסת החשמל שיוחדר ליציאת הטעינה של מיקרו USB.



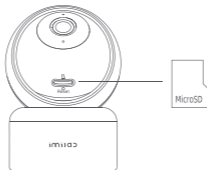
1. אם נורית החיווי מהבהבת בכתום, המשמעות היא שהמכשיר מופעל בהצלחה. אחרת, אנא אפס את המכשיר.
2. לאחר הפעלת ה- IMILAB C20, אל תנסה לסובב את ראשו בכוח. אם מיקום המצלמה אינו נכון, ניתן לבצע התאמות דרך האפליקציה.

## • נורית חיווי

כחול יציב פועל: מצב המחובר / התקן תקין  
מהבהב כחול: שגיאת רשת  
מהבהב כתום במהירות: ממתין לחיבור  
מהבהב כתום לאט: שדרוג המערכת מתבצע

## • התקנת כרטיס MicroSD

וודא שהחשמל ל-IMILAB C20 כבר מנותק. כוון את עדשת המצלמה כלפי מעלה עד שמתגלה חריץ ה-MicroSD ואז הכנס את כרטיס ה-MicroSD לחריץ (הצד עם נקודות המגע חייב להיות פונה כלפי מטה).  
הערת: אנו כבה את ספק הכוח של ה-IMILAB C20 לפני שתכניס או הסר את כרטיס MicroSD. אנו השתמש בכרטיס MicroSD מקורי המיוצר על ידי ספק מוסמך, עם מהירות קריאה / כתיבה של לא פחות מ- U1/Class 10. (קיבולת התמיכה המרבית היא 64 ג'יגה)



## • שחזור הגדרות המפעל

לחץ והחזק את חור האיפוס בעזרת מחט דקה, ואז תוכל לשמוע את הקול "האיפוס הצליח".  
נתונים המאוחסנים בכרטיס MicroSD אינם נמחקים.

## התקן את אפליקציית הבית של IMILAB



התחבר לאפליקציית IMILAB Home. מוצר זה עובד עם אפליקציית הבית של IMILAB. שלוט במכשיר שלך באמצעות אפליקציית IMILAB Home. סרוק את קוד ה-QR להורדה והתקנת האפליקציה. תועבר לדף הגדרת החיבור אם האפליקציה כבר מותקנת. או חפש ב-"IMILAB Home" בחנות האפליקציות כדי להוריד ולהתקין אותו. פתח את אפליקציית הבית של IMILAB, הקש על "+" בפינה השמאלית העליונה ואז עקוב אחר ההנחיות להוספת המכשיר שלך.

## הוסף מכשיר

- פתח את אפליקציית IMILAB Home, הקש על "+" בפינה השמאלית העליונה. הקש על "[-]" וסרוק את קוד ה-QR מתחת למכשיר באמצעות הטלפון שלך, ואז תוכל לבצע את השלבים להוספת המכשיר שלך.
- פתח את אפליקציית IMILAB Home, הקש על "+" בפינה השמאלית העליונה. הקש על "IMILAB C20" ואז תוכל לבצע את השלבים להוספת המכשיר שלך.



הערות: ייתכן שגירסת האפליקציה עודכנה, אנו עקוב אחר ההוראות המבוססות על גרסת האפליקציה הנוכחית.

הספק קלט: 5 וולט --- 2 אמפר	שם: IMILAB C20
זיכרון ניתן להרחבה: כרטיס MicroSD (עד 64 GB)	דגם: CMSXJ36A
ממדים: 109 מ"מ x 75 מ"מ x 72.6 מ"מ	משקל נקי: 259 גר'
טמפרטורת הפעלה: 10°C - 40°C	זווית עדשות: 105 °
קישוריות אלחוטית: Wi-Fi IEEE 802.11a/b/g/n/ac2.4GHz	רזולוציה: 1080x1920

## אמצעי זהירות

- טמפרטורת ההפעלה של מצלמה זו היא בין 10°C - 40°C. אל תשתמש במצלמה בסביבות עם טמפרטורות מעל או מתחת לטווח שצוין.
- המצלמה היא מוצר אלקטרוני מדויק, על מנת להבטיח את פעולתה הרגילה, אל תתקין את המצלמה בסביבות עם רמות לחות גבוהות ואל תאפשר למים להיכנס לתוכה.
- כדי לשפר את ביצועי המצלמה, אל תניח את העדשה שלה מול משטח רעיוני, כמו חלונות זכוכית או קירות לבנים, מכיוון שהדבר יראה את התמונה בהירה מדי באזורים קרובים למצלמה וכהה יותר באזורים רחוקים יותר, או לגרום למצלמה לייצר תמונות לבנות.
- ודא שהמצלמה מותקנת באזור עם אות Wi-Fi חזק, אל תמקם את המצלמה ליד האובייקטים שעלולים להשפיע על אות ה-Wi-Fi שלה, כגון חפצי מתכת, תנורי מיקרוגל.
- בשימוש רגיל במצב, יש לשמור על ציוד זה במרחק הפרדה של 20 ס"מ לפחות בין האנטנה לגוף המשתמש.



שינויים או שיפורים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי, עלולים לבטל את יכולת המשתמש להפעיל את הציוד. התקן זה תואם לסעיף מכשיר זה תואם לחלק 15 לתקנון FCC. הפעלת ההתקן כפופה לשני התנאים הבאים:

- (1) התקן זה לא יכול לגרום להפרעות, וכן
- (2) התקן זה חייב לקבל כל הפרעה שהתקבלה, כולל הפרעות העולות לגרום לפעולה לא רצויה.

הערות: ציוד זה נבדק ונמצא כי הוא תואם את המגבלות עבור מכשיר דיגיטלי מסוג 8, בהתאם לחלק 15 לתקנון FCC. מגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעות מזיקות במתקן למגורים. ציוד זה מייצר, משתמש ויכול להקרין אנרגיית תדרי רדיו, ואם אינו מותקן ומשמש אותו בהתאם להוראות, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו.

עם זאת, אין כל ערובה כי הפרעה לא תתרחש בהתקנה מסוימת. אם ציוד זה אכן גורם להפרעות בקליטת רדיו או טלוויזיה, שניתן לקבוע על ידי כיבוי והפעלה של הציוד, המשתמש מוזמן לנסות לתקן את ההפרעה באחת או יותר מהדרכים הבאות:

- כיוון או מיקום מחדש של האנטנה המקבלת.
- הגדלת המרחק בין הציוד למקלט.
- חבר את הציוד לשקע למעגל שונה מזה שאליו מחובר המקלט. התייעץ עם הספק או עם טכנאי רדיו / טלוויזיה מנוסה לעזרה.

הצהרת FCC 20 ס"מ: ציוד זה עומד במגבלות החשיפה לקרינת FCC שנקבעו עבור סביבה בלתי מבוקרת. יש להתקין ולהפעיל ציוד זה במרחק מינימלי של 20 ס"מ בין הרדיאטור לגופך. אסור לאתר משדר זה או לפעול בשיתוף עם אנטנה או משדר אחר.



כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE) כמו בהנחיה (EU / 2012/19) אשר אין לערבב עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, עליך להגן על בריאות האדם ועל הסביבה על ידי מסירת ציוד הפסולת שלך לנקודת איסוף ייעודית למחזור פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני, שמונה על ידי הממשלה או הרשויות המקומיות. סילוק ומחזור נכונים יסייעו במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ובריאות האדם. אנא צרו קשר עם המתקין או הרשויות המקומיות לקבלת מידע נוסף אודות המיקום, כמו גם את התנאים וההגבלות של נקודות איסוף כאלה.

## הצהרת תאימות של האיחוד האירופי

חברת Shanghai Imilab Technology Co בע"מ, מצהירה בזאת כי ציוד הרדיו IMILAB C20 עומד בהוראות EU/2014/53.



Manufacturer: Shanghai Imilab Technology Co., Ltd.

(a Mi Ecosystem Company)

Address: Room 001A, Floor 11, Block 1, No. 588 Zixing Road, Minhang District,  
Shanghai, China

For further information, please go to [www.imilab.com](http://www.imilab.com).

Support: [help@imilab.com](mailto:help@imilab.com)



MADE IN CHINA